

Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Third Advent Sunday December 15th, 2013



Tercer Domingo de Adviento 15 de Diciembre del 2013

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Christopher Avila	Religious Ed Sec./Office Assist.
Clara Trujillo	Religious Ed. Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES *

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*


RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS


Welcome At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



The Book

A grandfather sitting in a wicker chair tells his grandson, "Sonny, give me the book."

The boy went to the bookcase, turned to the old man and said, "Which book, grandpa? You have so many of them."

The grandfather replied, "Sonny, there is only one book, the bible."

The bible is a book. Actually it is a compendium of books, a book made of many books, 73 of them. It's a virtual library. It has two authors; one divine, the other human. The bible is written by God and human beings. God used persons to inscribe his messages for us. This is called divine inspiration. The authors did not write what they wanted but what God told them to write. The comparison is the hand holding a pen. The pen is the person; the hand that moves the pen is God.

Since the bible is a book, it has to be read. It is nice and becoming to give a prominent place to the bible in our houses to draw attention to its exceptional value but if it is only there for display, if is not opened and read, it becomes just a piece of decoration. Again, as a book it has to be read.

Why read the bible? Why is it so important? One word: revelation. In the bible, God reveals Himself to us. He takes the initiative to relate with us. God desires to enter into a personal relationship with us and so he reveals Himself to us. The bible is the record of that revelation. That self-revelation of God invites a human response which we call Faith. The result is the formation of a people bound to God and to each other. The bible forms us into a believing community.

The Dogmatic Constitution on Divine Revelation (Dei Verbum), the Vatican II document on the Scriptures, tells us a lot. For one, it emphasizes on the role of the Holy Spirit in understanding the Scriptures. Thus, it strongly encourages every Catholic to read and study the bible prayerfully confident in the guidance of the Holy Spirit. It basically says that the bible is not reserved for the scholars but it is for everyone.

If we could get families, ministries, committees and communities to read the Sunday readings each week before they come to mass, we'd see dramatic changes in our parish. Bible-sharing is one way to do it. This refers to a group of 4-8 people who listen to the Word of God, prayerfully reflect on it and try to put the message they get into practice. How to go about it? The group finds a quiet place, sit in a circle around a lighted candle that symbolizes Christ. Someone reads the gospel (of the coming Sunday). Others listen. A period of silence follows. Then the leader directs the sharing of reflections based on guide questions which the parish provides. The session ends with a prayer. It takes 45-60 minutes. If we can do this regularly, say once in two weeks, our love for the scriptures deepen, our bonding as small groups intensifies and our connection to the parish is strengthened. In short, our faith and commitment are deepened.

El Libro

Un abuelo sentado en una silla de mimbre le dice a su nieto, "Sonny, dame el libro. "

El muchacho fue a la estantería, se voltio hacia el anciano y dijo: "¿Qué libro, abuelo? Usted tiene muchos de ellos".

El abuelo respondió: " Sonny, sólo hay un libro, la Biblia. "

La Biblia es un libro. En realidad se trata de un compendio de libros, un libro hecho de muchos libros, 73 de ellos. Es una biblioteca virtual. Dispone de dos autores, uno divino, el otro ser humano. La Biblia fue escrita por Dios y los seres humanos. Dios usa personas para inscribir sus mensajes para nosotros. Esto se llama la inspiración divina. Los autores no escriben lo que quieren sino lo que Dios les dijo que escribir. La comparación es la mano que sostiene una pluma. La pluma es la persona, y la mano que mueve la pluma es Dios.

Puesto que la Biblia es un libro, hay que leerlo. Es agradable y se ha convertido muy prominente tener la Biblia en nuestras casas para llamar la atención a su valor excepcional, pero si sólo está allí para mostrar, si no está abierto y leído, se convierte en sólo un pedazo de decoración. Una vez más, como un libro que tiene que ser leído.

¿Por qué leer la Biblia? ¿Por qué es tan importante? En una palabra: la revelación. En la Biblia, Dios se revela a nosotros. Toma la iniciativa para relacionarse con nosotros. Dios desea entrar en una relación personal con nosotros y así que él se revela a nosotros. La Biblia es el registro de esa revelación. Esa auto-revelación de Dios invita a una respuesta humana que llamamos fe. El resultado es la formación de un pueblo unidos a Dios y el uno al otro. La biblia nos forma en una comunidad de creyentes.

La Constitución Dogmática sobre la Divina Revelación (Dei Verbum), el documento del Vaticano II sobre las Escrituras, nos dice mucho. Por un lado, se hace hincapié en el papel del Espíritu Santo en la comprensión de las Escrituras. Así, se recomienda encarecidamente a todos los católicos a leer y estudiar la Biblia con oración confiada en la guía del Espíritu Santo. Básicamente dice que la Biblia no está reservado para los estudiosos, sino que es para todo el mundo.

Si pudiéramos conseguir familias, ministerios, comités y comunidades para leer las lecturas del domingo de cada semana antes de que vengan a misa, nos gustaría ver cambios dramáticos en nuestra parroquia. - Compartir la Biblia es una manera de hacerlo. Esto se refiere a un grupo de 4-8 personas que escuchan la Palabra de Dios, reflexionar en oración sobre ella y tratar de poner el mensaje que se meten en la práctica. ¿Cómo hacerlo? El grupo encuentra un lugar tranquilo, se sientan en un círculo alrededor de una vela encendida que simboliza a Cristo. Alguien lee el evangelio (del próximo domingo). Otros escuchan. Un momento de silencio sigue. Entonces el líder dirige las reflexiones a partir de preguntas de guía que la parroquia ofrece. La sesión termina con una oración. Se tarda 45-60 minutos. Si podemos hacer esto de forma regular, por ejemplo, una vez cada dos semanas, nuestro amor por las Escrituras profundizara nuestra unión como los grupos pequeños se intensifica y nuestra conexión con la parroquia y se fortalece. En resumen, nuestra fe y compromiso se profundizan.



Weekly Calendar / Calendario Semanal

SUNDAY, December 15th, Domingo

- 1PM Lataki Meeting (UPPER ROOM)
5-8PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7-9PM Practice-Nativity Play (CHURCH)

Monday, December 16th, Lunes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

Tuesday, December 17th, Martes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
12-4PM YLI Meeting (MAIN HALL)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
8PM Tongan Choir Practice (MH)

Wednesday, December 18th, Miércoles

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6-9PM Confessions with OLPG (CHURCH)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
7PM Mass with OLPG (CHURCH)

Thursday, December 19th, Jueves

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. GABRIEL'S)
7PM Legion de Maria (ST. MICHAEL'S)

Friday, December 20th, Viernes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5-10PM SFC Meeting (MAIN HALL)
7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)

Saturday, December 21st, Sabado

- 9-11AM CCD/ Catechism Classes (ALL HALLS)
11:30AM Baptismal Class (CHURCH)
5-12PM Tongan Christmas Celebration (MAIN HALL)
5-7PM Tongan Choir Practice (SG)

"REJOICE WITH JOYFUL SONG"

With almost childlike eagerness today's scriptures proclaim: "Here is your God . . . he comes to save you" (Isaiah 35:4); "the coming of the Lord is at hand" (James 5:8); "Are you the one who is to come?" (Matthew 11:3). Jesus' description of his ministry assures us that the Messiah has already come into the world to save humankind. And, after all, this is the reason we celebrate Christmas and "rejoice with joyful song" (Isaiah 35:2).

Yet we know that Isaiah's prophecy and Jesus' ministry of healing are not complete. Disease, poverty, sadness, and death are still rampant in our world, and much suffering is of human making. "The least" are not treated with the dignity that Jesus envisioned for them "in the kingdom of heaven" (Matthew 11:11). The ministry described in these scriptures is still needed in the world today.

MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MISA



Saturday, December 14th, Sabado

- 4:30 p.m. Emilio & Catalina Castro (Wedding Anniv)
Tyrelle Bernardo (Birthday) Terrence Bernardo (Bday)
7:00 p.m. Victor & Catalina Castellanos

Sunday, December 15th, Domingo

- 8:00 a.m. +Marijan Cukar
10:00 a.m. Ventura Ponce & Familia
12:00 p.m. Hola Veukiso (2nd Birthday)
6:00 p.m. Maureen Arriola & Gloria Castro (Birthdays)

Monday, December 16th, Lunes

- 8:00 a.m. Spencer Family
6:00 p.m. Enes Nicolini (Birthday)

Tuesday, December 17th, Martes

- 8:00 a.m. Jose Madriaga Jr. (Birthday)
6:00 p.m. Peace for the Family

Wednesday, December 18th, Miercoles

- 8:00 a.m. Lucy Koloucava

Thursday, December 19th, Jueves

- 8:00 a.m. Holy Souls
6:00 p.m. +Arthur, Dorothy & Bertha Hughes

Friday, December 20th, Viernes

- 8:00 a.m. +Josefa Salmeron
6:00 p.m. +Mitchie & Menciuz Martinez

Saturday, December 21st, Sabado

- 8:00 a.m. Nicholas Pera



Christmas Schedule

Tuesday, December 24th

- 7pm-Spanish Vigil Mass
9pm-Christmas Carols with different choirs from our parish
10pm-Midnight Mass

Wednesday, December 25th

(We follow our regular Sunday Schedule)

- 8am-English Mass
10am-Spanish Mass
12pm-English Mass
6pm-English Mass

Horario de Navidad

Martes, 24 de diciembre

- 7pm-Misa de Vigilia en esapañol
9pm-Cantos navideños con diferentes coros de la iglesia
10pm-Misa de medianoche (ingles)



Miercoles, 25 de diciembre

(seguimos nuestro horario regular del domingo)

- 8am-Misa en ingles
10am-Misa en español
12pm-Misa en ingles
6pm-Misa en ingles



Misa de Gallo Celebration

December 18, 5AM, Wednesday

Celebrant: Fr. Angel Quitalig

Choir: St. Therese & Tongan Choirs

Sponsors: Filipino & Tongan Communities



December 19, 5AM, Thursday

Celebrant: Fr. Michael Brillantes

Choir & Sponsors: Handmaids of the Lord

December 20, 5AM, Friday

Celebrant: Fr. Joe Gordon

Choir & Sponsors: Couples for Christ

Come and experience with us on a cold, early morning the joyful expectation of the coming of the Light, our Savior Jesus.

With chants, canticles and candles we keep vigil as our ancestors did in the past. Reception follows at the parish hall.

"THE SEARCH FOR AN INN"

Join our multi-cultural community as we re-enact the story of Mary and Joseph on their search for an Inn to give birth to our Lord Jesus Christ.



Embracing the tradition of the *Posadas*, the crowd will process to locations surrounding the parish, sing Christmas carols and end with a community potluck celebration.

Will you have room for Christ in your heart?

Date: Monday, December 23, 2013

Time: 7:00 p.m.

Location: St. Bruno Parish (courtyard)

Posadas

The *posadas* will start December 15th—December 23rd. Please look at the vestibule for the listing with names and location of each *posada*.

*Las posadas seran del 15 de Diciembre—23 de Diciembre
Por favor mire el listado con los nombres y los lugares de cada una de las posadas.*

YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*



**Saturday and Sunday December 7th & 8th
1st Collection \$3,513.93 2nd Collection \$2,125.97**



Eternal World Television Network

*Joy to the World—
Watch Special EWTN Christmas
Programming!*

EWTN is proud to take to you to Rome for LIVE Christmas Day Masses with Pope Francis, and to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, DC. With its magnificent choir. Throughout this Christmas season, enjoy inspiring musical performances, animated features, specials for children and teens, movies and new holiday presentations perfect for the entire family.

Visit www.ewtn.com for more information.

READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** Nm 24:2-7, 15-17a; Ps 25:4-5ab, 6, 7bc-9; Mt 21:23-27
- Tuesday:** Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17
- Wednesday:** Jer 23:5-8; Ps 72:1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25
- Thursday:** Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25
- Friday:** Is 7:10-14; Ps 24:1-4ab, 5-6; Lk 1:26-38
- Saturday:** Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45
- Sunday:** Is 7:10-14; Ps 24:1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes:** Nm 24:2-7, 15-17a; Sal 25 (24):4-5ab, 6, 7bc-9; Mt 21:23-27
- Martes:** Gn 49:2, 8-10; Sal 72(71):1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17
- Miércoles:** Jer 23:5-8; Sal 72(71):1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25
- Jueves:** Jue 13:2-7, 24-25a; Sal 71 (70):3-4a, 5-6ab, 16-17; Lc 1:5-25
- Viernes:** Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-4ab, 5-6; Lc 1:26-38
- Sábado:** Cant 2:8-14 ó Sof 3:14-18a; Sal 33 (32):2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45
- Domingo:** Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

THE LOOK OF LOVE

What does love look like?
It has feet to go to the poor and needy.
It has eyes to see misery and want.
It has ears to hear
the sighs and sorrows of others.
--St. Augustine